

”

پیاوان؛ هاوړپیانې خهبات

نووسه:ر: بیل هووکس

و. موورهشین کوردستانی

هیوا تاسه

ئەم تېكىستەى كە دەكەوتتە بەردەستتان
 وەرگىرانى فەسلىكە لە كىتەبى "تىۋرى
 فېمىنىستى" لە پەرەزەو بۆ ناوئەند" لە
 نووسىنى فېمىنىستى بەناوبانگ، بىل ھووكى.
 ئەگەرچى بىل ھووكس فېمىنىست و چالاكىكى
 بوارى مافى ژنان بوو، بەلام نووسراوكانى زور
 بەكەمى لە لايەن فېمىنىستە فارسەكانەو
 گرىنگى پېدراو. ديارە ھۆكارى ئەمەش بۆ
 شىكارى ئىنتەرسكشئالى ئەو بۆ فېمىنىسم
 و بەتايەتسى فېمىنىسىمى رەش دەگەرپتەو
 كە لای فېمىنىستە فارسەكان بەگشتى
 پەسەن نىيە. نووسەر لە كىتەب و بابەتەكانى
 لە سى كۆچكەى نەژاد، سەرمايەدارى و
 رەگەز دەكۆلتەو و بە وردى ئەو سەتەم و
 چەوساندەنەوانەى كە ژنان و تەنەت پىاوانى
 نەتەوئى ژىردەست تووشى دەبن، شى
 دەكانەو. دژايەتسى ئايدىيى فېمىنىستە
 رادىكالەكان كە لە دروشمى "پىاوان ھەموو
 دوژمنن" رەنگى داوئەو دەپتە كاكلى
 سەرەكى ئەم بەشە لە كىتەبەى ھووكس.
 جىگى ئامازەپە لەو دەقەدا نژادى رەش
 و سىپى كە بناغەى تىۋرى ئەو كىتەبەى
 لەسەر دامەزراو بە رەش پىست يا سىپى
 پىست وەرنەگىردراو و ھۆبەكەشى ئەو
 كە سىپى بوون يا رەش بوون لەو بەستىنە
 كۆمەلەتەپەدا تەنەيا بە رەنگى پىست
 داناشكىت، بەلكو ھالەتەك لە سەرورەپى
 و ژىردەستبوونى كۆمەلەتەى نوئەراپەتى
 دەكات. ھەررەھا وەرگىران، لە ھەمان كاتدا
 كە ئاگادارى جىاوازىيەكانى نەژاد لەگەل
 نەتەو ھەبە، ھەولە داو تائەو شەونەى
 دەكرى خەنەرى كورد لەگەل لىكدانەوكانى
 ئەو كىتەبە سەبارەت بە ژىردەستەپى و
 سەرورەپى كۆمەلەتەى ھەست بە نىكى بكا.
 فېمىنىزم وەكوو بزوتتەو ھەك بۆ كۆتايى
 ھىنان بە سەرگوتى رەگەزى، دەرەتەى
 بەرانبەر بە ژنان، پىاوان، كوران و كچان
 دەدات كە لە خەباتى شۆرشگىرەدا بەشدار
 بن. تا ئىستا بزوتتەوئى فېمىنىستى
 ھاوچەرەخ، بە زۆرىنە بە ھەولەى ژنان
 پىك ھاتوو و پىاوان بە كەمى تىيدا
 بەشدار بوونە. ئەم بەشدارىنەكردنە تەنە

دەرەنجامى دژايەتسى فېمىنىزم نىيە.
 فېمىنىستە لىبرالەكان بە ھاوتاكردنى
 ئازادىي ژنان لەگەل يەكسانى كۆمەلەتەى
 لەگەل پىاوان، دۆخىكان بەرھەم ھىناو
 كە تىيدا بزوتتەوئى فېمىنىستى وەكوو
 بەرھەمى كارى ژنان، نە پىاوان، ديارى
 كراو. تەنەت كاتىك كە ھىرشىيان
 دەكرە سەر دابەشكردنى رەگەزى كار كە
 برىتەپە لە ئەو سىكسىزمە دامەزراو ھەبە
 كە كە كارى بى مووچە و بى بايەخ و
 رەش بە ژنان دەسپىرت، خەرىك بوون
 ئەركى بنىاتنانى شۆرشىكى فېمىنىستىش
 بە ژنان بسپىرن. ژنانى لىبرال بانگەوازيان
 لە ھەموو ژنان دەكرە كە پەپەستى
 بزوتتەو ھەكە بن، بەلام ئەوان تەكەزىيان
 لەو بابەتە نەدەكرەو كە پىاوان دەپتە
 بەرپرسىارەتى خەباتىكى چالاك بۆ كۆتايى
 ھىنان بە سەرگوتى رەگەزى بگرە
 ئەستۆ. ئەوان ئاوا ھەلسەنگەندىان دەكرە
 كە پىاوان ھەموويان دەسەلاتدار، دژە ژن،
 سەرگوتەكر و دوژمن و ژنانىش ستەملىكراو
 و قوربانىين. ئەم جۆرە لە ئاخوتن لە
 رىگى ھىنانەكايەى فۆرمىكى پىچەوانە
 لە مەملەتەى رەگەزى، ئايدىلوژىيە
 سىكسىزمى بەھىزتر كەرد. بەو مانايە كە
 بەھىزكردنى ژنان دەپتە لە سەر حىسابى
 پىاوان پىت و ئەوان تىچووەكەى بدەن.
 وەكوو ھەموو پرسەكانى دىكە پى
 چەقاندن لە سەر بزوتتەو ھەبەكى
 فېمىنىستى «تەنەيا ژنانە» و ھەلوئىستى
 توندى دژە پىاوانە، رەنگدانەوئى نەژاد و
 پاشخانى چىنايەتى بەشداربووانى پىشان
 دەدا. ژنانى سىپى پىستى بورژوا بەتايەت
 فېمىنىستە رادىكالەكان ئىرەپىيان بە پىاوا
 سىپى پىستە دەسەلاتدارەكان دەبرد كە
 ئەوانىان لە ھەبوونى پشكى يەكسان
 لە ئىمتىازاتى چىنايەتەدا بىبەش
 كەردبوو. دەتوانىن بلىن فېمىنىستەم
 پىگەپەكى گشتى بۆ دەرپىنى توورەپىي
 ئەوان دابىن كەردبوو. ھەررەھا فېمىنىزم
 پلاتفۆرمىكى سىاسى پىكەپىنابوو كە
 ئەوان بۆ راكىشانى سەرەنج بۆ نابەرەپەپە



كۆمەلەيتىيەكان و داۋاي گۆرانكارى و بانگەشەي چاكسازى، بەكارىان دەھىنا. ئەوان پىيان خۇش نەبوو كە تىشىك بخەنەسەر ئەو راستىيەي كە ھەموو پياۋان پىنگەيەكى كۆمەلەيتىيە يەكسانىيان نىيە و ھەرۈھا شەر لەگەل پياۋسالارى، ھەبوونى ئىمتيازاتى چىنايەتى و نەژادى چارەسەر ناكات و ھەموو پياۋان ۋەكوو يەك، سوود لە سەركوتى جىندەرى نابەن. ئەوان نەياندەويست دان بەۋەدا بىنن كە ژنانى سىپى بورژوا ئەگەرچى كە مومكىنە بىنە قوربانى سىكسىزم، بەلام بە نىسبەت لەگەل پياۋانى فەقىر، نەخويندەوار و غەيرى سىپى، دەسەلات و ئىمتيازى زۆرتريان ھەيە و كەمتر دەچەۋسەنەۋە و سەركوت دەكرىن. زۆرىك لە ژنانى لىبرالى سىپى پىست بە چارەنۋوسى گروپە سەركوتكراۋەكانى پياۋان گرنگىيان نەدەدا. ئەوان بە ھۆكارى رەچاۋكردى رەگەز و پىگەي چىنايەتى، ئەزمۈونى ژيانى ئەو پياۋانەيان بە شىاۋى لىۋردبۈنەۋە نەدەزانى. ئەوان ھاۋكات كە ئەو پياۋانەيان ۋەلا دەنا، سەرنجىشان لە پىشتىگىرى ئەو پياۋانە بە لارىدا دەبرد. بانگەشەگەلىك ۋەكوو ئەۋەي «ھەموو پياۋان دوزمىن» و «ھەموو پياۋان دژە ژن»، ھەموو پياۋان لە يەك گروپدا پۇلىنبەندى دەكات و بەم شىۋازە نىشان دەدات كە ئەوان ۋەكوو يەك، لە تەۋاۋى ئىمتيازە پياۋانەكان سوود دەبەن. Manifesto Redstockings لە يەكەم لىدوانگەلىك بوو كە ھەۋلى دا ھەلوپىستى دژە پياۋانە بكتە ناۋەرۈكى گوتارى فېمىنىستى؛ لە بەندى سىيەمى بەيانىيەكەدا ھاتوۋە: "ئىمە پياۋان ۋەكوو ھۆكارى ستەم و چەۋساندەۋە دەناسىن. بالادەستى پياۋ كۈنترىن و بىنەرەتيرىن فۇمى ستەمە. جۆرەكانى ترى چەۋساندەۋە (رەگەزپەرستى، سەرمایەدارى، ئىمپىريالىزم و...ھتد) درىژكراۋەي بالادەستى پياۋان: پياۋان زالىن بەسەر ژاندا، چەند پياۋىك

ھەموو ئەۋانى دىكەيان كۈنترۈل كىردوۋە. ھەموو دەسەلاتەكان بە درىژايى مېژوۋ لە لايەن پياۋانەۋە دەستى بەسەردا گىراۋە و بۇ لاي ئەۋان راكىشراۋن. پياۋان ھەموو دامەزراۋە سىياسى و ئابۋورى و كۈنترۈلەكانى كۈنترۈل كىردوۋە و ئەم كۈنترۈلەكانى بە ھىزى فېزىكى راگرتوۋە. ئەۋان دەسەلاتى خۇيان بەكارھىناۋە بۇ ئەۋەي ژنان لە پىنگەيەكى كەمتردا بەيلىنەۋە. ھەموو پياۋان سوۋدى ئابۋورى، سىكسى و دەرۋونى لە بالادەستى پياۋەۋە ۋەردەگىرن. ھەموو پياۋان ستەمىيان لە ژنان كىردوۋە. ھەستىگەلى دژە پياۋانە زۆرىك لە ژنانى ھەژار و چىنى كرىكارى بەتابەتى ژنانى غەيرى سىپى پىست، لە بەرانبەر بزوۋنەۋەي ژنان نامۇ كىردوۋە. ئەزمۈونى ژيانى ئەو ژنانە بە خۇيانى سەلماندوۋە كە لەگەل پياۋانى ھاۋنەتەۋە يان گروپى چىنايەتىيە خۇيان نىزىكايەتى و خالى ھاۋبەشى زۆرتريان ھەيە. ئەۋان مەنەت و ئازارى ژنان و پياۋانى كۆمەلگەي خۇيان دەزانن و لەگەلى ھاۋسۋىيان ھەيە و ھەرۈھا خەباتكردن بۇ ژيانىكى باشترىان لەگەلىيان ئەزمۈون كىردوۋە. ئەم بابەتە لانىكەم سەبارەت بە ژنانى رەش پىست راستە. بە درىژايى مېژوۋ لە ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمريكا ژنانى رەش پىست بەرپرسيارىتەيەكى بەرانبەريان بۇ خەبات دژى سەركوتى راسىستى ۋەئەستۇ گرتوۋە. سەرەرەي- خەبات دژى سىكسىسم- ژنانى رەش پىست لە خەبات دژى راسىسم بەشدارىيان كىردوۋە و زۆرجارىش پىش ھەۋلى ھاۋچەرخى رەشەكان بۇ رىزگارى، ئەۋ پياۋانە ئەم بەشدارىيەيان دان پىدا ناۋە. پەيوەندىيەكى تايەت ئەۋ كەسانەي كە بە كۆمەل بۇ رىزگارى خەبات دەكەن پىكەۋە دەبەستىتەۋە. ژن و پياۋى رەش پىست بەم جۆرە پەيوەندىيە؛ يەكگرتوۋ بوۋن. ئەۋان ئەزمۈونى ھاۋدەنگى سىياسىيان دەرەك پىكرىدوۋە. ئەۋە ئەزمۈونى بەرخۇدانى ھاۋبەش بوو

كە بوو بە ھۆكار، كە ژنانى رەش پيىست، ھەلۆيىستى دژە پياوانى ھەندىك لە چالاكانى فېمىنىست رەت بكەنەو. ئەمە بەو مانەيە نايت كە ژنانى رەش پيىست نەياندەويست دان بە سىكسىزم لە لايەن پياوانى ھاوئەتەو ھى ھۆيانەو بنين. بەلكوو بەو مانايەيە كە ئىمە پيمان وانىيە كە ھىرش كەرنە سەر پياوانى رەش پيىست يان ھەلسوكەوت كەرن وەكوو ئەوان، بەرەنگارىيە لەگەل سىكسىزم و دژە ژن بوونە. ژنانى سىپى پيىستى بورژوا ناتوان ئەو پەيوەندىيانەي كە لە نىوان ژنان و پياوانى ھاوئەتەو، لە خەباتى رەزگارخووزيدا چەمكسازى بكەن و لە رووى سياسىيەو ئەزموونى ئەريئىيان لە كاركەرن لەگەل پياوان نەبوو. ھوكمرانى پياوسالارائەي پياوانى سىپى پيىست، بەگشتى بەشدارىيە سياسىيەي ژنانى بى بەھا كەردوو. سەرەراي بلابوونەو ھى سىكسىزم لە كۆمەلگا رەش پيىستەكاندا، ئەو رۆلەي كە ژنانى رەش پيىست لە دامەزراو كۆمەلەيەتيەكاندا دەيگيرن، چ سەرەتايىي بىت يان لاوەكى، لەلايەن ھەموانەو ھەگرن و بەنرخ وەرگىراو. لە چاوپيگەوتنىكدا لەگەل كۆلدىيا تايە، ژنە نووسەرى رەش پيىست، مايا ئەنجىلۆ ھەستى خۆى بۆ ئەو رۆلە جياوازەي كە ژنانى رەش پيىست و سىپى پيىست لە كۆمەلگاكانيان دەيگيرن، روون دەكاتەو: "ژنانى رەش پيىست و ژنانى سىپى پيىست لە كۆمەلگا جياوازەكاندا لە پيگەيەكى جياوازدان. لە كۆبوونەو كۆمەلەيەتيەكانى رەش پيىستەكان، ھەموو كات ژنانى رەش پيىست بەشدارى بەرچاويان بوو. لە كليسادا ھەموو كات خوشكە ھادسۆن، خوشكە تۆماس و خوشكە وترينگى كليساكەيان زيندوو راگرتوو. لە كۆبوونەو ئاساييەكاندا ھەميشە لۆتى چىشت ليدەنيەت و، ماري بەتەمايە ئاھەنگىكى جوان بەرپو ھەبات. ھەروەھا لە كۆمەلگاھەماندا ژنانى رەش پيىست مندالان پەروەردە دەكەن. ژنانى سىپى

پيىست لە دامەزراو كۆمەلەيەتيەكاندا لە پيگەيەكى جياوازدان. پياو سىپى پيىستەكان كە لە راستيدا باوك، ھاوسەر، برا، كور، برازا و مامى خويانن، بە ژنانى سىپى پيىست راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ دەلن: "لە راستيدا پيويستم بە تۆ نىيە بۆ بەرپو ھەندى دامەزراو ھەكەن. لە ھەندىك شوينى تايەتدا پيويستم بە تۆ ھەيە. جيگەھايەك كە دەبىت تىيدا بەرپو ھەيە، لەوانە ژوورى نووستن، لە مەتبەخ و مندال گەورەكەرن و...". ژنانى رەش پيىست ھەرگىز ئەمەيان پى نەگوتراو. بە بى يارمەتى ماددى ژنانى رەش، چ وەكوو بەشداربوو و يان وەكوو بەرپو ھەيە، زۆرىك لەو دامەزراو ھەيە كە لە ژىر دەستى پياوانن، بوونى نامينيت. لە ھەموو كۆمەلە سىپىيەكاندا ئاوا نىيە. زۆرىك لە ژنانى رەش پيىست لە بزووتنەو فېمىنىستەكاندا بەشداريان نەدەكەن، چونكە ھەستيان دەكەن ھەلۆيىستىكى دژە پياوانە بنەمايەكى دروست نىيە بۆ بەشداريەكەرن. ئەوان قەناعەتيان وابوو كە دەرپرەنى ئەو ھەستە پر لە قىنانە و ئەو دژايەتيەي كە پيشتر لە نىوان ژن و پياو ھەبوو، سىكسىزم چتر دەكاتەو. لە ميژسال بوو ژنانى و ھەندىك لە پياوانى رەش پيىست بۆ سەر كەوتن بە سەر ئەو گرژى و ناكوكيانەي لە نىوان ژنان و پياوانى رەش پيىست كە لە ريگاي رەگەزپەرستى ناوھەيەو ساز دەبىت، خەباتيان كەردبوو. ئەمە لە كاتىكدا كە باوك-پياوسالارى سىپى-پيى وايە كە گرووپىك بوو تە ھۆكارى سەر كوتى گرووپىكى دىكە. ژنانى رەش پيىست بە پياوانى رەش پيىست دەگوت: "ئىمە دوژمنى يەكتر نين"، «دەبىت بەرەنگارى ئەو كۆمەلەيەتيەكەنە بىنەو كە فېرمان دەكات رەقمان لە خۆمان و يەكتر بىت.» دانپيدانان بەو پيگەو ھەبوونەي ژنان و پياوانى رەش پيىست بەشيك لە خەباتى دژە رەگەزپەرستى بوو. ئەگەر ژنانى ليبرالى سىپى پيىست جەختيان بەردايەتە



سەر پىۋىستى پىكەۋەبوونى ژن و پياو بۇ خەبات دژى بە كۆمەلەيەتسى كىرىنى سىكىستى، كە فېرمان دەكات رىقان لە يەكتەر بىت و لە يەكتەر بىرسىن، ئەۋە دەكرا بەشېك لە بزووتنەۋەى فېمىنىستى بىت. لە جياتى ئەۋە ئەۋان ھەلىان بژارد كە جەخت بىكەنە سەر رىق و كىنە بەتابەت رىق ژنان بەرانىر بە پياۋان و پىشيان ۋابو ئەۋە نەگۆرە. ھەر بۇيە ھېچ ھاۋدەنگىيەكى بەردەۋامى سىياسى نەيتۋانى لە نىۋان ژنان و پياۋان بوونى ھەبىت. ژنانى رەنگىن پىست لە پاشخانە نەتەۋەيىيە جياۋازەكان، ھەرۋەھا ئەۋە ژنانەى كە لە بزووتنەۋەى ھاۋرەگەزخۋازەكاندا چالاک بوون، نەك ھەر پەرەسەندى ھاۋدەنگىيە نىۋان ژنان و پياۋان لە خەباتى رىزگاريدا ئەزموون كىرد، بەلكو بەھا و گرېنگى ئەۋە ھاۋدەنگىيەيان بە فەرمى ناساند. ئەۋان ئامادە نەبوون ئەم پەيۋەندىيە بە ھاۋپەيمانىيە خۇيان لەگەل ژنانى سىپى پىستى دژە پياو و بورژوا، بى بەھا بىكەن. ھاندانى پەيۋەندىيە سىياسىي نىۋان ژنان و پياۋان بۇ بەرەنگار بوونەۋەى بىرەتەى بەرانىر سىكىسىزم، سەرنجى خەلكى بۇ توانايىيە شارۋاۋەكانى فېمىنىزم كە ئالوگۆر بەدىدىنى، رادەكىشا. ھەلوپىستى دژە پياو، بۇچوونىكى كۆنەپەرستانە بوو كە واىكرد فېمىنىزم ۋەك بزووتنەۋەىك دەرېكەۋىت كە ژنانى سىپى پىست بتۋان دەستبەسەر دەسەلاتى پياۋى سىپى پىستدا بگرن. بەۋ مانايە كە دەسەلاتى بالادەستى نېرىنەى سىپى پىست بە دەسەلاتى بالادەستى مېنىنەى سىپى پىست بگۆرپىت. لەناۋ رىكخراۋە فېمىنىستەكاندا، پرسى جياۋونەۋەى ژنان لە سەرەتادا لە ھەلوپىستى دژە پياو جيا بوو؛ تەنبا لەگەل پىشكەۋەتەى بزووتنەۋەكەدا بوو كە ئەۋ دوو بۇچوونە تىكەل بوون. زۆر گروپى بە تەۋاۋى ژنانە پىك ھاتن بەۋ ھۆكارەى پىيان ۋابو كە رىكخستى بە تەۋاۋى ژنانە دەتۋايت پروسەى ئاگايى بەخشى

ژنان خىراتر بىكات و بەستىنى ھاۋدەنگىيە لە نىۋان ژناندا پەرە پى بىكات و بەگىشتى بزووتنەۋەكە بەرەۋ پىش بىكات. ۋا بىردەكرايەۋە كە گروپە تىكەلاۋەكان بە ھۆكارى ھەۋلى پياۋان بۇ خراپ بەكارھىنەنى دەسەلات دەبنە بەرەست. گروپە جوداخۋازەكان ۋەكوو سىتراتېژىكى پىۋىست بىران نە ۋەكوو رىكايەك بۇ ھىرش كىرنە سەر پياۋان. لە دۋايدا ئامانجى ئەۋە گروپانە يەكگىرتىن بوو بە شىۋازىكى يەكسان. كاريگەرىيە ئەرنىيەكانى رىكخستى بەتەنبا ژنانە ئەۋە كاتە كەم بووۋە كە فېمىنىستە تۈندەرەۋەكان ۋەك تى گرەپس ئاكتىنسن جياكردنەۋەى سىكىسىيان ۋەكوو ئامانجى كۆتايى بزووتنەۋەى فېمىنىستى ھىنبايە ئارۋە. ئەۋە جياكردنەۋە چەقبەستۋانە لەۋ ۋابەرەۋە سەرچاۋە دەرگىت كە بالادەستى پياۋانە بەشېكى دانەپراۋى كولتۋورى ئىمەبە و ژنان تەنبا دوو بژاردەيان ھەيە يان دەبىت قىۋوللى بىكەن يان خۇيانى لى دەرېھلۋىژن بۇ سازكردىن ۋەدە كولتۋورى دىكە. ئەۋ بۇچوونە پىۋىستى خەباتىكى شۇرشگىرانە پىشتىگۆى دەخات و ھېچ مەرسىيەك لە سەر بارۋدۇخى ھەۋەكەيى ساز ناكات. باربارا لىۋن لە وتارى «جياۋونەۋە بۇ يەكگىرتىن» جەخت دەكاتە سەر ئەۋ بابەتەى كە لايەنگرانى بالادەستى پياۋانە زۆرتىر ھەز بەۋە دەكەن كە بزووتنەۋەى فېمىنىستى جايىخۋاز و نابەرانبەر بىمىنەۋە. باربارا ھەۋلى ئانتۇنيا بىرىكۆ ۋەكوو بەرپۋەبەرى ئۆركىسترا بە نمۋونە دەھىنەتەۋە، ئەۋەى كە پىشتىۋانى لى نەكرا كە ئۆركىسترايەكى تەۋاۋ ژنانەى بىكاتە ئۆركىسترايەكى تىكەل لە ژن و پياۋى: "ھەۋەكانى ئانتۇنيا بىرىكۆ بە مەرجىك قىۋولكراۋ دەبوون كە ئەۋ خۇى بۇ سەلماندى ئەۋەى كە ژنان مىۋىزىكەنى لىھاتوون تەرخان كىردا. ئەۋ لە دۋزىنەۋەى سەد ژن كە بتۋان ئامىرەكان بژەن يان خود پەيدا كىردى پىشتىۋانى مالى بۇ

گروپەكە ھېچ كىشەيەكى نەبوو. بەلام دۈزىنەۋەي پىشتىۋانى بۇ ژنان و پياۋان كە پىكەۋە بەشدارى ئۆركىسترا كەكەن، سەلمىنرا كە كارىكى مەخالە. ئەۋە روون بوۋەۋە كە تىكۈشەن بۇ پىكەۋەبوون و تىكەلاۋبوون مەترسىگەلىك زياتر بۇ بالادەستى پياۋانە ساز دەكات، ھەر بەۋ پىيە بەدەست ھىنانىشى ئەستەمتەر. " بزۋوتنەۋەي ژنان لە ئىستادا لە بارودۇخىكى ھاۋشىۋەدايە. ئىمە دەتۋانىن جياكرەنەۋە ۋەكوو ئاسانترىن شىۋە بگىنەبەر، بەلام ئەۋە بە ماناى لە دەستدانى تەۋاۋى ئەۋە ئامانجانەيە كە بزۋوتنەۋەكە بۇ بەدپەننى شىكىلى گىرت. جياكرەنەۋەي چەقبەستۋانە رىگاىەك بوۋە بۇ ۋەستاندى ھىز و تۋاناي فېمىنىزىم. لە رەۋتى بزۋوتنەۋەي فېمىنىستى ھاۋچەرخدا، جياخۋازىي چەقبەستۋانە بوۋەتە ھۆكار كە زۆرىك لە ژنان دەستبەردارى خەباتى فېمىنىستى بن و لەگەل ئەۋەشدا ۋەكوو مۇدىلىكى قىۋولكراۋ بۇ رىكخستى فېمىنىستى ھىشتا ماۋەتەۋە، بۇ نمۋنە گروپىگەلى ژنانى سەربەخۇ لە ناو بزۋوتنەۋەي ئاشتىدا. ۋەكوو سىاسەتەك ئەم رەۋتە بۇ بە پەراۋىزكەۋتى خەباتى ژنان يارمەتەيدەر بوۋە. ھەۋل دراۋە بزۋوتنەۋەكە ۋەكوو رىگاچارەيەكى كەسىي بۇ پرسىگەلىكى كەسىي لە قەلەم بدرىت. بەتابەتەي كىشە لەگەل پياۋان نمۋنەيەكى باشى ئەم ھەۋلانەن. ئەمە لە ھالىكدايە كە بزۋوتنەۋەي فېمىنىستى بزۋوتنەۋەيەكى سىياسىيە كە ئامانجى گۆرىنى كۆمەلگايە بەگشتى. بۇ گەرەنەۋە بۇ جەختكرەنەۋە لەسەر فېمىنىزىم ۋەك خەباتى شۆرشگىرەنە، چىتر ژنان ناتۋان رىگە بەدەن فېمىنىزىم گۆرەپانىكى دىكە بىت بۇ دەرپرەنى بەردەۋامى دژايەتى نيۋان رەگەزەكان. كاتى ئەۋە ھاتۋە كە ئەۋە ژنانەي كە لە بزۋوتنەۋەي فېمىنىستى چالاكن ستراتىژىيەيەكى نوۋى بۇ ۋەخۇگرتنى پياۋان لە خەبات دژ بە سىكىسىسم پەرە پى بەدەن.

ھەموو پياۋان بە جۆرىك لە جۆرەكان پىشتىگىرى سەركۈتى رەگەزى و سىكىسىم دەكەن و بەردەۋامى پى دەدەن. چالاكۋاننى فېمىنىست دەبىت ئەۋە بزۋان كە لە ئاگايى سەبارەت بەۋ راسىتىيە ئەۋەندە نۇقم نەبن كە ئەۋە خالە گرىنگى پىنەدراۋە لە بىر بىكەن، كە پياۋانىش دەتۋان بە بى چەۋساندەۋە و سەركۈتى ژنان، ژيانىكى پىرپايەخ و ماناداريان ھەبىت. ۋەكوو ژنان، پياۋانىش لە پىرۋسەيەكى كۆمەلايەتدا بە شىۋازىكى پىسىف ئايدۇلۇزىي سىكىسىستان قىۋول كىردۋە. پياۋان پىۋىست ناكات بۇ قىۋولكرەنى سىكىسىزىم، خۇيان سەركۈنە بىكەن، بەلكوۋ دەبىت بۇ نەھىشتى بەرپىرسىيارەتى لە ئەستۇ بگىن. بىگومان كاتىك كە باسى گرىنگى قوربانى بوۋى پياۋان لە لايەن سىكىسىزىمەۋە دەكرىت، چالاكانى فېمىنىست كە جيايخۋازىيان ۋەكوو ئامانجى فېمىنىزىم پىناسە دەكرە، تۋورە دەكات. ئەۋان بەۋ ئايدىۋە نوۋسان كە پىيە ۋايە «ھەموو پياۋان دۋژمن». پياۋان ئەگەرچى لە لايەن سىكىسىزىمەۋە ناچەۋسىنەۋە و سەركۈت ناكرىن، بەلام لە دەرەنجامەكەي ئازار دەبىن. ئەم رەنج و ئازارە نابىت پىشتىگىر بىرىت. لە ھالىكدا ئەمە بە ھىچ شىۋازىك لە گرىنگى دەستدريزى پياۋانە و سەركۈتى ژنان كەم ناكاتەۋە يان خۇد بە ماناى نەبىننى بەرپىرسىيارەتى پياۋان لە بەرانبەر چەۋساندەۋە نىيە، بەلكوۋ رەنج و ئازارى پياۋان دەتۋانىت رىگەخۇشكەر بىت بۇ ئەۋە كە سەرنج بۇ گۆرانكارى رابكىشرىت. دان پىدانانى ئەۋە لىكەۋتە ئازارەخشانەي سىكىسىم لە ژيانى پياۋاندا ۋاي كىرد كە ھەندىك لە پياۋان گروپى ھۇشياركرەنەۋە بۇ لىكۋلىنەۋە لەم بابەتە دابمەزرىنن. پۇل ھۇرناسىك لە وتارەكەيدا بەناۋى «گروپى بەزكرەنەۋەي ئاگايى دژە سىكىسىستى بۇ پياۋان» ئامانجى ئەم كۆپۈنەۋانە روون دەكاتەۋە: "پياۋان ھۆكارى جياۋازىيان بۇ ۋەدوۋكەۋتنى ئەۋە گروۋپانە ئامازە پىكرەۋە، كە پەيۋندىيى بەنەرتىيان بە



بزوتنەو ەي ژنانەو ە بوو. زۆرەيان ئەو ئازارانە ئەزموون دەكەن كە لە دەرەنجامى رۆلى پياوانە تووشى بوونە و لىشى ئارازىن. ەندىكىان لە رووبەر و رووبونەو لە گەل فېمىنىستە رادىكالەكان لە فەزاي گشتى يان تايبەتدا چەندىن جار رەخنەيان لى گىراو ە سىكىسىستن. ەندىكىان لە دەرەنجامى پىبەندبوونيان بە گۆرانكارى كۆمەلايەتى و بە رەسمى ناسىنى ئەو بابەتە كە ەللاواردنى رەگەزى و پياوسالارى، توخمى سىستەمىكى كۆمەلايەتى قبوولنەكراو ە پەيوەستى گرووپەكە بوونە و پىيان وايە پىويسىتى بە گۆرانكارى ەيە. " پياوانى نىو ئەو گرووپانە كە ەورناسىك باسى دەكات دان بەو ەدا دەنن كە سوود لە پياو- باوكسالارى وەردەگرن و ئازارىش دەبن. گرووپەكانى پياوان وەك گرووپەكانى پشتىوانى ژنان، مەترسى ئەو ەيان لەسەرە كە زۆر جەخت لەسەر گۆرانكارى تاكەكەسى بكنەو ە تا شىكارى و خەباتى سىياسى. ئايدۇلۇڭزاي جوداخوازى ەانى ژنان دەدات كە كارىگەرىيە نەرنىيەكانى سىكىسىزم لەسەر كەسايەتتى پياو پشتگوئى بخن. جەخت لەسەر جەمسەرگىرى نىوان رەگەزەكان دەكاتەو. بەگوتەى جوئى جەستىس، جوداخوازان پىيان وايە «دو روانگەى بنەرەتى» ەيە سەبارەت بە پرسى قوربانىيانى سىكىسىزم: « روانگەيەك ەيە كە پىي وايە پياوان ژن دەچەوسىننەو و، ئەو بۆچوونە ەيە كە ەممو مروقىن و بەهۆ رۆلى رەگەزىي چەقبەستوو ە ئازار دەبنن». زۆرىك لە جياخوازان ەست دەكەن كە بۆچوونى دوو ەم نىشانەى ەاوا ەنگىيەكە و نوئەرايەتى ئەو ئايدىايە دەكات كە ژنان لە رووبەر و رووبونەو ەيە راسىتەيە كە پياوان دوژمنى سەرەكەى ئەوان، خۆيان دەبوئرن-جيايخوازەكان پىداگرى لەسەر بنگەهى بوونى روانگەى يەكەم دەكنەو. ەردو روانگەكە بە وردى باسى ئەو

دۆخە ئەستەمە دەكات كە ئىمە تىيداي. پياوان بەراستى ژن دەچەوسىننەو. مروقەكانىش بە گشتى بە ەوى رۆلى چەقبەستوى رەگەزىيەو ەرمەند دەبن. ئەم واقعىيەتانە پىكەو ەوونيان ەيە. دانپىدانان بەو راسىتەيە كە پياوان لە رۆلى چەقبەستوى رەگەزى ەرمەند دەبن، بيانويەك نىيە بۆ سەرگوتى ژنان لە لايەن پياوانەو. چالاكانانى فېمىنىست دەبى دان بەو ەدا بنن كە ئەو ئازار و رەنجە بوونى ەيە. ئەو بەرپرسىارەتتى پياوان لەمەر پشتگىرى و بەردەوامى دەسلالتى خۆيان لە ژىرناوى پياوسالارى ناسرپتەو. ژنانى چالاك لە بزوتنەو ەيە فېمىنىستى نەيانويسىتو ە ەيچ شىو ەك سەرنجيان لە سەر ئازارى پياوان چركەنەو لە ترسى ئەو ەيە كە سەرنجى سەر ئىمتىيازاتى پياوانە كەم نەبىتەو. رىتورىكى فېمىنىستە جياخوازەكان تەكەزىيان لەو ە دەكدەو ە كە ەممو پياوان بە يەكسانى لە ئىمتىيازاتى پياوون سوودمەند دەبن و ەممو پياوان سوودى تەرننى لە سىكىسىزم وەردەگرن. ئەمە لە حالىكدايە پياوانى فقير و كررىكار كە بە ئايدۇلۇڭزاي سىكىسىزمەو پەرورەدە كراون و قەناعەتيان پىيئىراو ە كە ەيز و ئىمتىيازاتىك ەن كە تەنيا بە ەوى ئەو ەيە كە ئەوان پياوان دەتوانن بەدەستى بنن، تىدەگەن كە لە ژياناندا ەيچ سوودىك يا خود سوودىكى كەميان بە ەوكارى پياوونەو بەردەكەوئ. زۆرتر لە ەممو گرووپىكى پياوان لە وىلايەتە بەكگرتوو ەكانى ئامرىكا، ئەو پياوانى دەست تەنگن كە بەردەوام كەلگەلەى ئەو ەيانە كە چەمكى پياو ەتى نەيتوانىو ەيچ رەنگدانەو ەيەكى لە ژيانى ئەواندا ەبى. ئەوان بەو ئازارەو دەتەينەو ە كە ئەو ئىمتياز و دەسلەلاتەيان نىيە كە كۆمەلگا پىيانى گوتبوو پياووىكى راسىتەقىنە دەبى بىيىت. ئەو كە لە خۆى نامۆ، بىزار و توورەيە لەوانەيە ەيرش بكاتە سەر ژنان يا خود ژنانىك بچەوسىننەو، بەلام سوودىك

لە پشتیوانی و بەردەوامکردنی ئایدۆلۆژیای سێکسیستی ناچنیتهوه. کاتێک ئەو پیاوێ زۆر دەکوژێت یان دەستدرێژی دەکاتە سەری، ئیمتیازاتی خۆی بە کارناهیێتی یان پاداشتی ئەزیزی وەچنگ ناخا. رەنگە تەنیا لە بەکارهێنانی فۆرمیک لە دەسەلات کە بۆ ئەو رینگە پێدراوه، هەست بە خۆشحالی بکات. پێکھاتەی دەسەلاتی پیاوانە یە چینی سەردەست، کە پەرە بە ئازاری رەگەزی ژنان لە لایەن پیاوانی بێدەست دەدات، سوودی راستەقینە لە کردەوهکانی خۆی دەبات. تا ئەوکاتەی کە ئەو پیاوانە بە جێگای هێرش بۆ سەر سەرمايەداری و سێکسیزم، ژنان دەکەنە ئامانجی هێرشەکانیان، یارمەتی سەقامگیری ئەو سیستەمە دەدەن کە کەم یا زۆر سوودی لێ وەردەگرن. ئەو پیاوانە سەرکوتکەر و دوژمنی ژنان. هەروەها دوژمنی خۆیان و دەشچەوسێنەوه. ئازاردانی ژنان لە لایەن ئەو پیاوانەوه رەوا نییه. ئەگەرچی ئەو پیاوانە بەو شیوەیە پەرەدە کراون کە ئاوا هەلسوکەوت بکەن، بەلام بزاڤەلیکی کۆمەڵایەتی هەن کە بۆ خۆچاککردنەوه و رزگاربوون لە دۆخ، یارمەتییان دەدەن. بە لەبەرچاوەگرتنی ئەو بزاڤە کۆمەڵایەتیانە وەکوو - دەرڤەستی گۆران - ئەوان هەلەبژێرن کە سەرکوت بکەن و سەرکوتیش بکری. ئەگەر بزاڤی فیمینیسیتی دۆخی ئەستەمی ئەو پیاوانە لە بەرچاوەگرتی و ئازارەکانیان پشتگوێ بخت یان وەک دوژمنیکێ تری نێرینە لە قەڵەمیان بدات، ئیمەش لە ئاکامدا بە شیوەیەکی پاسیف تەسلیمی کردەوهکانیان دەبن. ئەو پرۆسەیه کە تییدا پیاوان ھاوکات هەم سەرکوتکەر و هەم سەرکوتراویشن بەتایبەت لە نیو کۆمەڵی رەشەکاندا، کە زۆربەیان پیاوانی دەست تەنگ و کریککارن، یەكجار بەرچاوه. لە وتارەکهیدا «تیبینیگەلیک بۆ هیشتا وتاریکی دیکە لەسەر فیمینیزمی رەش،

یان ئایا دوژمنی راستەقینە تکایە هەلەدەستێت؟» چالاکوانی فیمینیسیتی رەش باربارا سمیس ئەوه دەخاتەرۆو کە ژنانی رەش پێست ئامادە نیین لە کۆمەڵگە رەش پێستەکاندا رووبەرۆوی ستەمی رەگەزی ببنەوه: "بە ئاوێردن لە ستەمی رەگەزی وەک کیشەیهک، وا دەرەکهوێت کە ئیمە دەبێت ئەو گروپە یە کە تا ئێستا وامان زانیوه ھاوپەیمانیانن - پیاوێ رەش پێستەکان - وەکوو مەترسی پێناسە بکەین. پێدەچێت ئەمە یەکیک لە بەرەبەستە سەرەکییەکان بۆ دەستپێکردنی شیکردنەوهی پەيوەندیه رەگەزییەکان یا سیاسەتە رەگەزییەکانی ژانمان بێت. دەستەواژەی "پیاوێکان دوژمن نیین" فیمینیزم و واقعیی پیاوسالاری لە یەك کاتدا رەتدەکاتەوه و هەروەها چاوپۆشی لە هەندیک واقعی سەرەکی دەکات. ئەگەر نەتوانین ئەوه قبوڵ بکەین کە هەندیک لە پیاوان بەتایبەت پیاوانی سپی پێست و بە شیوازییکش هەندێ لە رەش پێستەکان دوژمنی ئیمەن، هیچ کات ناتوانین لە ھۆکاری ئەوه تیبگەین کە بۆچی هەموو رۆژیک لێمان دەدرێت، بۆچی بەپێچەوانەی خواست و ئێرادەی خۆمانەوه عەقیم دەکریین، بۆچی لە لایەن دراوسێکەمانەوه دەسدرێژی دەکریته سەرمان، بۆچی لە تەمەنی دوازدە ساڵیدا دووگیانین و بۆچی ئیمە دەبێ زۆرتر لەوهی کە دەتوانین لە مالهوه بمانینەوه و ئاگاداری منداڵان بین؟ دانپێنان بە سێکسیزمی پیاوانی رەش پێست بە مانای ئەوه نییه کە دەبێ رێمان لە پیاوان بێت یان بەو مانایە نییه کە دەبێ لە ژانسی خۆمان بیانسڕینەوه، بەلکەوو جەخت لە سەر ئەوه دەکاتەوه کە ئیمە دەبێ بۆ بنەمایەکی جیاواز لە پەيوەندێ لە گەلیان خەبات بکەین." ژنان لە کۆمەڵگا رەش پێستەکاندا ئامادە نەبوون بە روونی باسی سەرکوتی رەگەزی بکەن، بەلام هەمیشە زانیوانە کە بوونی هەیه. ئیمە هەروەها کۆمەڵایەتی کراوین بۆ ئەوهی کە ئایدۆلۆژیای سێکسیستی



داباوه له کاریگریه کانی سیکسیزم له ژبانیاندا. ژورجار چالاکوانانی فیمینیسټ به شیواژنیک باس له دهسټدریژی پیاوان بو سهر ژنان دهکن وهک ټهوی رکاښه ری بو به دهسټمینیانی دهسه لات بیت نهک ټیفلاسی ټه خلاقی، شیتی و له ټینسانیهټ که وتن. بو نمونه باربارا سمیس له نووسراوه به کیدا پیاوانی سپی وه کوو سهره کیتړن گرووی سهر کوکټر له کوټمه لگای ټه مریکا دا پیناسه کر دووه و باس له سروشتی ټه وان بو زالبون به سهر ټه وانی تر دا دهکات. له کوټای ټه و تاره یدا که ټیدعایه کی وای ټیدا کراوه ده لیت: " ټه نیا سهرمایه داره ده لومه مند و به هیزه کان نین که به ره هلستی ژبان ده بنه وه و له ناوی ده بنه. دهسټدریژیکه ره کان، بکوژه کان، لات و لوته کان و ټه و مروقه چه به ستووانه ش به هه مان شیوه دهسه لاتی توند و به هو ی ټه و ټیمتیازه پیاوانه ی که بو سپیه کان هه یه تیژ به کار دین. پیشگریمانه ی ټه و ټیدعایه ټه وه یه که ټه نجامدانی تاوانی توندوتیژی دژ به ژنان یان خوړانانی (ژست) یا خود سه لماندنی ټه و دهسه لاتانه یه. ټایدولوژیای ره گه زی میښکی پیاوان وه ها ده شوانه وه تا باوه به وه بکن که ټازار و توندوتیژی دژ به ژنان سوودی هه یه، له کاتیکدا سوودیکي ټیدا نیه. له گهل ټه وه ی که هیشتا چالاکانی فیمینیسټ ټه و لوژیکه به کار دین، ټیمه ده بی به رده وام ټه و کرده وانه وه کوو دهر برینی په یوه ندی چه وتی دهسه لات، نه بوونی کو نټرول به سهر کرده وه کان، بی دهسه لاتیه کی سوژدارانه، ناعقلانیه کی له راده به دهر و شیتییه کی ټاکرا به ټینه بهر باس. فیربوونی په سیڅی ټایدولوژی ره گه زی له لایه ن پیاوانه وایان لیده کات که ټه و هه لسوکه وته نه شیوانه به شیوه یه کی ټه رینی لیک بدنه وه. تا ټه و کاته ی که پیاوان میښکیان بشوردریټه وه که ټازاردانی ژنان و وه رگرتی ټیمتیاز و دهسه لات، هاوټا بگرن، ناتوان زبان

و خەسارێک کە دەرھەق بە خۆیان یا خود دەرھەق بە ئەوانی تر دەبکەن ھەست پێبکەن و پالنەرێکیش بۆ گۆران بە دی ناکەن. ئەو کەسانە ی کە بە شۆرشێ فیمینیسیتی وەفادارن دەبێ ئەو رینگایانە نیشان بدەن کە پیاوان دەتوانن سیکسیزم لە مێشکیان بسرنەوێ. ژنان لە بزووتنەوێ فیمینیسیتی ھاوچەرخدا ھان نەدران کە ئەو بەرپر سيارەتی یە پیاوان بە گوێیان ھەلین. ھەندێ لە گوتارە فیمینیسیتیەکان، ئەو ژنانە ی کە لە گەل پیاوان پەيوەندیان ھەبوو دەخستە پەرە و زۆریک لە ژنانی لیبرال دەیان گوت « ژنان ماوەییەکی دوور و درێژ کەسانی دیکەیان پەرە دە کاردوو و یارمەتی داو و ئیستاکاتی ئەو یە کە ناگامان لە خۆمان بێت. » ژنانێک کە بۆ چەندین سەدە، بە ھاو دەستی لە گەل سیکسیزمدا یارمەتی پیاوانیان داو و پشتگیریان کاردوو، کاتێک باس لە پرسێ « رزگاری » دەکرا لەناکاو ھاندرا کە پشتگیری خۆیان بکشی نەوێ. پێداگری لە سەر گرن گیدان بە تاکەگەرایێ و سەرەکیەتی خود کە لە لایەن ژنانی لیبرالەو بە « ئازادخوازی » دادەنرا، چەمکی نموونەیی و رادیکال نەبوو و رینگە چارە تاکەکەسی بۆ ژنان پێشنیار دەکرد. ئەم ئایدیایە ھەمان ئایدیای سەر بەخۆیی بوو کە دەوڵەتی پیاو سالاری ئیمپریالیستی بەردەوامی پێدا و تێیدا سەر بەخۆیی لە گەل نارسیسیزم، بەرانبەر دادەنێت. بەم شیوێە ژنانی چالاک لە بزووتنەوێ فیمینیسیتیدا ھێرشیان نەدە کردە سەر ئایدۆلۆژیای سەردەست و تەنیا خەریکی پێچەوانە کردنی بوون. ئەوان ئالترناتیوێکی کردەییان بۆ دۆخی ھەنووکەیی نەخستبوو ھوو. لە راستیدا ئەو قسە یە « پیاوان دوژمن » لە بنەرتدا پێچەوانە کردنەوێ ئایدیای بالادەستی پیاوانە بوو کە پێی وابوو « ژنان دوژمن »، ھەمان چیرۆکی سوای ئادەم و ھەوا. بە ئاوردنەوێیک لە رابردوو بۆمان

دەردە کەوێت جەخت کردن لە سەر ئەو بیروکە یە کە « پیاوان وەک دوژمن »، ئێمە لە پتەوکردنی پەيوەندی نیوان ژنان و پیاوان و ھەر و ھەا رینگەلێک کە پێکەوێت بۆ سەرنەوێ سیکسیزم خەبات بکەن، بە لاری دا دەبات. ژنانی بورژوا چالاک لە بزووتنەوێ فیمینیسیتیەکان، چەمکی سروشتی جەمسەرگیری نیوان دوو رەگەزبان، بۆ ئەو یە کە سەرنجی ھەموان بۆ مافی یە کسان رابکێشن بە سەقەتی بە کار ھینا و تەقەلایێکی زۆریان کرد کە پیاوان وەک دوژمن و ژنانیش وەک قوربانی وینا بکەن. ئەوان گروپێک لە ژنان بوون کە ھەركات لە چینی بالادەست دا مافی یە کسانیان ھەبوواییت، دەیان توانی ھەموو پەيوەندەکانیان لە گەل پیاوان وەلانی. لە ئاکامدا ئەو ژنانە زۆر تر کەلکەلە ی بە دەست ھێنانی پشکی یە کسانیان لە چینی بالادەست ھەبوو تا لە ناو بردنی سیکسیزم و چەوساندنەوێ رەگەزی. پێداگریان لە سەر جیا بوون لە پیاوان ئەو گومانە ی بە ھێز کرد کە ژنان - بە بێ پیاوان - پتووستیان بە دەر فەتی یە کسانە. زۆریک لە ژنان بە ھۆی گریدراوی ئابووری ئەو ئازادی یەیان نییە کە لە پیاوان جیا بنەوێ. ئەو ئایدیای جیاخوازی یە کە پێی وایە ژنان دەتوانن بە کشانەوێ لە پیاوان لە ھەمبەر سیکسیزم خۆراگری بکەن، روانگە ی چینی بورژوا یە. کە تی مەک کە ندل ز لە گوتاری « ھەندیک بیروکە سەبارەت بە راسیزم، چینیایەتی و جیاخوازی » تیشک دەخاتە سەر ئەو بابەتە کە جیاخوازی لە چەندین رەھەندەوێ بیروکە یەکی ھەلە یە چوون لە راستیدا لەو ئابووری یە سەرمایە دار یە ی ئیستادا کەس جیا نییە. " لە روانگە یەکی کۆمەلایە تی یەو ئەو باسیکی بەتەواوی جیاوازی. ھەر چەندی دەوڵەمەند تر بی، کە مەتر وا ھە یە مەجبوو بی دان بەو شتانە دا نیی کە پێیان وابەستە ی. پارە دەتوانی مەودایەکی زۆر تر



بۇ بۇخۇلقىنى ئەگەر بە تېرۋەتەسەلى لەبەر دەستت بى، تەننەت دەكرىت قەت چاۋت بە پىاۋان نەكەۋىت. ئەۋە شىتىكى ناياب و سەرنجراكىشە كە خۇت ھەلىيژىرى چاۋت بە كى بىكەۋىت. بەلام با راستى بلىين سەرەراي پىخۇشبوون يا پىناخۇشبوون، ژيانى رۇژانەي زۆربەي ژنان بەريەككەۋتنى روۋدەرۋىيە لەگەل پىاۋان. بە بۇچوۋنى مەن رەخەنەگرتن لەو ژنانەي كە لەگەل پىاۋان پەيۋەندىيان ھەيە نە تەنيا زىانبەخشە، بەلكوۋ جەخت دەكاتە سەر، سەر كۆنەكردى قورىانى. ئەمە بەتايىبەتى كاتىك گرینگە كە دانانى ئەو ستانداردانە لە ئەستۋى ژنانى سىپى پىست و چىنى مامناۋەند و بالادەست بن(ھەرۋەھا كە ئەزموۋنى مەن ئاۋاي نىشان داۋە) و ئەۋانەي كە ئەو ستانداردانە بە كاردەھىنن سەر بەو گروۋپانە نەبن."

لە بەرچاۋ نەگرتنى پىداۋىستىيە تايىبەتەكانى ژيان كە ژنان مەجبور دەكات لەگەل پىاۋان لە پەيۋەندىدا بن، ھەرۋەھا رىزەنەگرتن لە خواستى ژنان بۇ راگرتنى پەيۋەندىي لەگەل پىاۋان مەملەتتەكى ناپىۋىستى بۇ ئەو ژنانە دروۋست دەكر كە رەنگە زۆر ھەزىيان لە فېمىنزم بوۋىت، بەلام ھەستىيان دەكر ناتوان لە ئاستى ئەو ستانداردە سىياسىيەنە بن. نوۋسراۋە فېمىنسىتتەكان ئەگەرچى لە سەر قەيرانى پەيۋەندىي نيۋان ژنان و پىاۋان دواۋن، ئەۋەندەي پىۋىستە ئامازەيان بەۋە نەكردوۋە كە ژنان چۇن دەتوانن لە پەيۋەندىي راستەۋخۇ رۇژانەيان لەگەل پىاۋان بەشدارى خەباتى فېمىنسىتى بن. ئەگەر فېمىنسىز بېھەۋى باس لەو رېگايانە بىكات كە پەيۋەندىي تايىبەت و گشتى رۇژانەي نيۋان ژنان و پىاۋان كە زۆر جار بە ھوكمى ئەۋەي كە سىكسىزم زۆر گشتىرە، پەيۋەندىيەكى نەرىنىيە| دەكرى بگۆردىت، دەتوانىت لە روۋى سىياسىيەۋە ژنانىكى زۆر بىكاتە بەردەنگى خۇي. ژنانىك كە پەيۋەندىي رۇژانەيان لەگەل پىاۋان

ھەيە پىۋىستىيان بە ستراژىيەيىكى بەكەلك ھەيە كە ئەو تۋانايەيان پى بدات كە بزۋوتنەۋەي فېمىنسىتى لەگەل ژيانى رۇژانەي خۇيان تىكەل بىكەن. بزۋوتنەۋەي فېمىنسىتى ھاۋچەرخ بە گرینگى نەدان بە پرسە گرینگ و چارەنوۋسازەكان خۇي خستۋەتە پەراۋىزى كۆمەلگاۋە. زۆرىك لە ژن و پىاۋان پىيان وايە فېمىنسىز «لە دەرەۋە» روۋدەدات، يان روۋىداۋە. مىدىا پىيان دەلىت كە ژنى «ئازاد» دەگمەنە و پىش لە ھەموو شىتىك لە دەرەۋە كار دەكات. رېكلامگەلىك لە چەشنى ئەۋانەي كە ژنىكى شاغلى سىپى پىست لە ھالى گۆرىنى لىباسى كار بە لىباسى تەنك نىشان دەدا، ھاۋكات خۇپىندى ئەو گۆرانييە كە «مەن دەتوانم گۆشت بىكرم و چىشتت بۇ ساز بىكەم و ناھىلەم لە بىرت بچىتەۋە كە تۆ پياۋى». ئەو ژنانە جەخت لە سەر ئەۋە دەكەنەۋە كە كار كەرن لە دەرەۋە ناپىتە بەريەست بۇ ئەو رۇلە ئۇبۇزە سىكسىيە كە كۆمەلگاي بالادەستى پىاۋسالار، بۇ ژنانى دىيارى كەردوۋە. زۆربەي ئەو پىاۋانە كە ئىدەغاي پىشتىگرىي ئازادىيى ژنان دەكەن پىيان وايە سوۋد لە نەبوۋنى ئەو رۇلە جنسىيەتتە چەقەستۋانە ۋەردەگرن. ئەو رۇلەي كە زۆربە ھەزىيان لىيە بىگۆرن رۇلى ئابۋورىيە. ئەو رېكلامانەي ۋەكۋو ئەۋەي كە لە سەرۋە باس كرا پىاۋان دۇنيا دەكەن كە ژنان دەتۋانن نانپەيداكر بن، بەلام لە ھەمان كاتدا رېگا بدەن بە پىاۋان كە بەسەرياندا زال بن. وتارى كارۇل ھانىش لە ژىر ناۋى «ئازادىي پىاۋان»، لە ھەۋلى ئەو پىاۋانە بۇ خراپ بە كار ھىنانى كىشەي ژنان بۇ بەرژۋەندىي خۇيان دەكۆلىتەۋە، بەتايىبەت ئەو كىشانەي كە پەيۋەندىيان لەگەل كار و ئابۋورى ھەيە: "ھەۋلى پىاۋان بۇ خۇدزىنەۋە لە كاركردى و كارپىكردىنى ژنان بە بىانوۋى پالپىشتى لەۋان، كىشەيەكى گەۋرەي دىكەيە. پىاۋان ھەزىيان لە كار، لە راكە راكە و رەئىسەكانىيان نىيە. لە راستىدا ھەموو ئەو بۇلە بۇلانە

سەبارەت بە «نموونەى سەرکەوتووبى» و «ئۆبژەى سەرکەوتووبى»- ژان- ھەر بۇ ئەوھىيە. لە راستىدا ژنانىش ھەز بەوانە ناکەن. بەتايىبەت لەبەر ئەوھىيەى كە چل لە سەد لە پياوان كەمتر پارە وەرەگرن، بە گشتى كارەكانيان زۆرتەر وەرەزيان دەكا و بە دەگمەنىش رینگەيان پى دەدرئ كە -نموونەى- سەرکەوتوو بن. بەلام كارکردن بۇ ژنان زۆرجار تەنيا رىگا بۇ بەدەست ھىنانى ھەندىك يەكسانى و دەسلەلات لە بنەمالە و ھەرۋەھا ئاستىك لە سەر بەخۇيى لە پەيوەندى لەگەل پياوان داىە. پياويك دەتوانىت لە كارەكەى دەست بگىشىتەو، بەلام ھىشتا لە نىو مالدا ھەر كوئىخا بىت. ھەرۋەھا پياو بەتالى زۆرتى ھەيە و ئەوھىي ئەو دەيكا لە بەراورد بەوھى ژنەكەى يا خۇ خۇشەويسەتەكەى دەيكات شتىكى ئەوتۆ نىيە. لە زۆر نموونەدا، ژنەكە سەرەراى كارى ھاوسەردارى و كارى دەرەوھى خۇى بەو حالەشەو زۆرتەر لە پشكى خۇى لە كارووبارى مالدا بەشدارى دەكات. پياوى ئاوا بە جىگاي ھەول بۇ خۇشترکردنى كارەكەى و كۆتايى ھىنان بەو راکە راکە و خەلاس بوون لە دەستى رەئىسەكانى، ژنەكەى دەنپرىتە سەر كار و ئەوھى جياوازيەكى ئەوتۆى لەگەل پياويك كە ژنەكەى بۇ كارى خراپ بە كار دەھىنىت نىيە. ھەموو ئەوانە لە ژىر ناوى شكانندى رۆلى جىنسىيە چەقبەستوو يا قۇرپىياتى لەو چەشنەيە. " وەھا " بزووتنەوھىكى ئازادىيى پياوان" تەنيا دەتوانى لە دژكردەو بە ئازادىي ژنان پىك بىت تا بزووتنەوھى فېمىنىستى خزمەت بە بەرژەوھەندى ھەلپەرەستانەى پياوان بكت. ئەو پياوانە خۇيان وەك قوربانى سىكىسىزم پىناسە دەكەن كە لە ھەولى رزگارىي پياوان دان و، ئەو رۆلە چەقبەستوو جىنسىيەنە وەك سەرچاوى سەرەكى قوربانى بوونى خۇيان پىناسەدەكەن و ئەگەرچى دەيانەوېست چەمكى پياوھتى بگۆرن، لى زۆر كەلكەلەى ئازار و چەوسانەوھى ژنانىيان نىيە. نارسىسىزم و بەزەيى بەخۇداھاتن لە

تايەتمەندىيەكانى گرووېگەلى ئازادىي پياوانە. ھانىش گوتارەكەى بەو ئىدەغايە كۆتايى پى دىئىت:

"ژنان نايانەھوئى خۇيان لاواز و پاسىف دەرخەن. ئىمە ھەر ئەوھەندەى پياوانى ساختەجىي لاواز و پاسىفمان ناوېت، ئەوھەندەش پياوانى بەناو سووېرمەن و پر لە ئازايەتېشمان ناوېت. ئەو شتەى كە ژنان لە پياوانيان دەوېت راستگۆيە. ژنان دەيانەوئى پياوان بوېرانە راستگۆ بن و لە بەدواداچوون بۇ كارە ئىنسانىيەكانيان بە مشوور و كۆلنەدەر بن. ھەزىكى زۆريان بىت و سۆزدار بن و ژنان ئەوانەشيان بۇ خۇشيان دەوېت. كاتى ئەو ھاتوو پياوان بوېرانە رادىكال بن. ئەوھەندە ئازا بن كە بە بنچى چەوسىنەرانەى خۇياندا بچنەو و دان بەوھەدا بنىن كە ھۆكارى بەختەوھەنەبوونيان ژنان يا رۆلە جىنسىيەكان يان كۆمەلگا نىن، بەلكوو سەرمايەدارى و سەرمايەدارەكانن. كاتى ئەو ھاتوو پياوان ئەوھەندە بوېر بن دانى پىدا بنىن و دژى چەوسىنەرە سەرەككىيەكان شەر بگەن. "

پياوانىك كە ئەوھەندە بوېرن، كە سەبارەت بە سىكىسىزم و سەرکوتى رەگەزى راستگۆن و بەرپرسىارەتى خۇيان بۇ دژايەتى سىكىسىزم وئەستۆ دەگرن، زۆرجار بە تەنيا دەمىنەو و دەكەونە پەراوېزەو. بىرۆكەكانيان لە لاين پياوان و ژنانى دژە فېمىنىستەو بە ھىند وەرناگىرئ، ھەرۋەھا لە لاين چالاكانى فېمىنىستەو پشگىگۆ دەخرىن. مۆرىس كۆنرلى لە گۆقارى ناوچەيى سانئە كرووزدا ئاوا باس لە ھەولى خۇى بۇ پشگىگىرى لە فېمىنىسىم لە فەزاي گشتىدا دەكات: " لە قسە كردن لەگەل چەن پياودا بابەتى ئازادىيى ژنان ھاتە بەر باس. ھەندىك پىكەنن، لاتاو، بۆلە بۆل و ئىدانە كردنى بە دودا ھات. گرووېك لە پياوان ھەن كە لە سەر ئەو ساق بوونەو كە ئىستا ئامادەى شەرن و دەبى رىزەكانى خۇيان لە ھەمبەر ھىرشى



ئەو ژنە بە لارىداچووانە تۆكمە كەن. وەك ھەمىشە كەسكى بۆچۈنى منى پرسى كە دىبارە من سەتاسەد لەگەل ئازادىيى ژنانم. ولامەكەى من بۇيان سەرسوورھىنەر بوو، بە جۈرىك لە منيان دەرۋانى وەك بلىي شاخم دەرھىنابى. ئەوان لە بەر خۇيانەو دەلېن «داخودا ئەو ۋىتر چ پياۋىكە؟» من پياۋىكى رەشم كە لەو تىگەيىشتووم، كە ژنان دوژمنى من نىن. ئەگە من پياۋىكى سىي پىستى دەسەلاتدار بام، مروۇف دەيتۋانى لە ھۆكارى بەرگىركدن لە دۇخى ھەنووكەي تىبگات. تەنانت ئەگر واش با، بەرگى لە دوكتورىنىكى دارماو لە رووى ئەخلاقيەو كە چەوسىنەر و سەركۈتكەرە پاساۋى بۇ ناھىرىتەو. كۈنرلى جەخت لە سەر ئەو دەكاتەو كە پىشتىۋانى لە فمىنىزم لە فەزاي گىشتىدا چەندە ئەستەم بوو و كاتى دەخايەند: "بۇ ئەوئەندە پىچوو؟ چون لە لىكەوتەى نەرىنى پىشتىگىرى لە ئازادىيى ژنان دەترسام. لە مىشكى خۇمدا چاۋەرۋانى ئەو ھەم لە خۇشكان و براكانم دەكرد. «تو چ جۈرە پياۋىكى؟» «بۇ پانتۇل لە بەر ناكەى؟» «ئەو دەعبا سىپىيە چىە لەبەرت دايە؟» و ھەرئاۋا ئەو پرسىيارانە بە دۋاى يەكتىردا دەھات. ھەر ئەو جۈرەى كە چاۋەرۋان بووم دلىيا بووم كە بەرەرۋوۋى ئەو ھىرشانە دەبمەو، بەلام ئىدى ئەو كاتە ئەوئەندە باۋەرۋم بە خۇم بوو، كە بەرانبەر ئەو سووكايەتییە لە فەزاي گىشتىدا بىمەو. گەرە بوون ژانى ھەيە و ئەو راستىيە دەقلاودەق لە ژيانى مندا روویدا. ئەو پياۋانەى كە چالاكانە دژى سىكىسىزم خەبات دەكەن لە بزۋوتنەوۋى فمىنىستىدا جىگە و پىگەى خۇيان ھەيە. ئەوان ھەۋالانى ئىمەن. فمىنىستەكان دانيان ناۋە بە تىكۋشانى ئەو پياۋانەى كە بەرپرسىيارەتییان لەمەر سەركۈتى رەگەزى وەئەوستۆ گرتوۋە، بۇ نموۋە ئەو پياۋانەى كە كار لەگەل ئازادەران

دەكەن. لایەنگرانى ئازادىيى ژنان، كە بەھايىك بۇ ئەو بەشدارىيە دانائىن، دەبى بە خۇياندا بچنەو و دووبارە سەبارەت بە ئەو پىرسەيەى كە خەباتىكى شۆرشگىرانە تىپىدا سەردەكەۋى بىر بكنەو. ھەندى لە پياۋان بە ھۆكارى ئەو ئازارانەى كە لە پەيۋەندى لەگەل ژنان چىشتوۋانە تىكەلى بزۋوتنەۋى فمىنىستى دەبن. زۇر جارىش ژنانى ھاورپىيان پىشتىگىرىيان لە بالادەستى پياۋان دەخەنە ژىر پرسىيارەو. جۇن سىنۇدگراس لە كىتبى «بۇ پياۋان دژى سىكىسىسم: كىتبىك بۇ خۇيەندەو» ئامازە دەكات: "لە ھالىكىدا لایەنگەلىك لە نىۋ ئازادىيى ژناندا بوو كە بە دلى پياۋان بوو، بەلام بۇچۈۋى من لە بۇچۈۋى گىشتى پياۋان جىاۋاز نەبوو. منيان لە بزۋوتنەۋەكە ترساند و بە توۋرەي و گالتەو ولاميان دامەو. من پىم وابو سەرمایەدارى ژنان و پياۋانى دەچەوساندەو، نەك ئەوۋى پياۋان ژنان بچەوسىنەو. من پىم وابو كە «پياۋانىش دەچەوسىنەو»، لەوانە پياۋانى كرىكار كە پىۋىستىيان بە ئازادى بوو. من نە دەمدەتۋانى ھىرارشى نايەرابەرى نىۋان ژنان و پياۋان ھەست پىبىكەم، نە پەيۋەندى ئەو لەگەل زالبوۋنى پياۋانە تىبگەم. ئىستا كە بىر دەكەمەو ھۆكارى كوپرى من لە ئاستى پياۋانلار، ئەو دەسەلاتە پياۋانە بوو. وەكو پياۋىك ئازادىيى ژنانم يا وەپىشتىگۈ دەخست يا سەركۈتم دەكرد. ئاشنايەتى تەۋاۋى من لەگەل بزۋوتنەۋى ژنان لە پەيۋەندى تاكەكەسىمەو سەرچاۋەى گرتوۋە. كە پەيۋەندىي ئىمە قوۋلتىر بوۋىەو رەخەى زۇرم بە ھۇى سىكىسىست بوۋنەو لى دەگىرا. سەرەتا بە نكۋلى و توۋرەي وەكو تايەتمەندىيەكى پياۋانە بەرەنگارى دەبوۋمەو. بەلام بە تىپەرپوۋنى كات لە دروستى ئەو تۆمەتانە وردىبوۋمەو تا ئەو ئاستەى كە بە سىكىسىمى [شاراۋە] لە ئەنجامى نكۋلى كىردەكانم گەيىشتىم". سىنۇدگراس لە گروۋپەكانى بىردنە

بەو مانايەيە كە دەيى لە خەباتدا رۇلى يەكسان بگىپن. بەتاييەت پياوان دەتوانن لە بوارى رۈوبەرۈۈكردنەۋە، رۈوبەرۈۈۋوونەۋە، دژايەتيكردن و گۈرپنى سىكسىزمى پياۋانى دەۋرۈوبەريان دەۋرىكى بەرچاۋ بگىپن. كاتىك كە پياۋان ھەزى خۇيان بۇ بەرپرسىيارەتيەكى يەكسان لە خەباتى فېمىنىستىدا دەردەبىرن و بە جوانى ئەركى خۇيان بەرپۈەدەبەن، ژنان دەيى كارى شۇرشىگىرپانەيان دانپىدانبىن و ۋەكوو ھاۋرپيانى خەبات لە قەلەميان بەدن.

سەرۋەي ئاگايى بەشدارى كرد و ئەۋ كتيەشى لە سالى ۱۹۷۷ نووسى بەرەۋ كۇتايى ھەفتاكان ھەزى پياۋان بۇ بەشدارى لە گروۋپە دژە سىكسىستىيەكان بەرەۋ كەمبۈنەۋە چوۋ. ئەگەرچى پياۋان زۇرتەر لە ھەميشە لە ئايدىاي يەكسانىي كۆمەلايەتى بۇ ژنان پشتگىرپان دەكرد، بەلام ئەۋان ۋەكوو ژنان ئەۋ پشتگىرپان ھاۋتاي كۇتايى ھىنان بە سەرکوتى سىكسىستى و ھاۋتاي بزۋوتنەۋەيەكى فېمىنىستى كە ئالوگۇرى بنەرەتى بە سەر كۆمەلگادا دېنى، نەدەبىنى. پياۋانك كە داکوكى لە فېمىنىزم ۋەك بزۋوتنەۋەيەك بۇ كۇتايى ھىنان بە سەرکوتى رەگەزى دەكەن، دەبىت زۇرتەر دەنگيان دژى سىكسىزم و ستەمى رەگەزى لە فەزاي گشتىدا ھەلبېرن. تا ئەۋ كاتەي پياۋان بەرپرسىيارىتى يەكسان لە خەباتكردن بۇ لەناۋچوۋنى سىكسىزم ۋەئەستۈ نەگرن، بزۋوتنەۋەيە فېمىنىستى رەنگدانەۋەي ئەۋ دژايەتيە سىكسىستىيانە دەبىت كە ئىمە بە ھىۋاين بنىريان بكەين. ئايدۇلۇزى جياخۋازانەي فېمىنىستى، ئىمە ھان دەدات كە بروا بھىنين كە ژنان بە تەنيا دەتوانن شۇرشى فېمىنىستى بەدى بىنن، بەلام راستى ئەۋەيە كە ناتوانىن.بەۋ پتيەي كە پياۋان ھۇكارى سەرەكى مانەۋە و پشتگىرى لە سىكسىزم و سەرکوتى رەگەزىن، تەنيا بە بەرپرسىيارەتى بۇ ئالوگۇر بە سەر ئاگايى خۇيان و كۆمەلگايە كە دەتوانىت سىكسىزم بنەر بكات. دۋاى سەدان سال خەبات دژى راسىسم، زۇرتەر لە ھەموو كاتىكى دىكە خەلكانى غەيرى سىپى پىست سەرنجى ھەموۋان بەرەۋ رۇلى سەرەكى سىپىيەكان لە خەباتى دژى راسىسم رادەكىشن. ھەمان شت بۇ خەبات بۇ بنەر كىردنى سىكسىزم و رۇلى سەرەكىي پياۋان راستە. ئەۋە بەۋ مانايە نيە كە ئەۋان ليھاتووترن بۇ رېبەرىي بزۋوتنەۋەيە فېمىنىستى، بەلكوۋ

